

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – July 30, 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday July 30 9:00 a.m. 11:30 a.m.	(For the Parish) (+Michael and +Anastasia Bilyj from Family)
Thursday August 3 9:00 a.m.	(Living and Deceased of the Nagurney-Medwid family from Irene)
Friday August 4 9:00 a.m.	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Sunday August 6 9:00 a.m. 11:30 a.m.	Transfiguration of Our Lord (Blessing of Fruit) (For the Parish) (+Michael, +Wesley, and +Theodore from the Fedack Family)

WELCOME TO OUR NEWEST PARISHIONER – KATERYNA TOWSTOPIAT

Kateryna Towstopiat, newly illumined by the Holy Mysteries, was baptized, chrismated, and received the Holy Eucharist Sunday, July 23. God bless Kateryna, her father, Michael, and her mother, Irina. *Mnohaya Lita!*

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS +GEORGE KINAL

In your charity, please pray for our parishioner, +George Kinal, who passed away on July 21. His funeral was on Tuesday from our parish. God bless his family, who mourn him. *Vichnaya yomu Pamyat!*

OUR LADY OF POCHAIV PILGRIMAGE – SUNDAY, AUGUST 27, 2017

Our parish will send a bus to attend the Our Lady of Pochaiv Pilgrimage on Sunday, August 27, 2017, at Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Centralia, PA, 1130 Summit Hill Road, Aristes. PA 17920. The bus will leave Holy Family at 7:00 a.m. The bus will leave Centralia at 6:00 p.m. to return to return back to Holy Family. No cost to our parishioners. Please send an email (ucnsfamily@gmail.com) to confirm your registration or fill out a registration form and put it in the collection. The choir from St. Mary's in McAdoo will lead the responses during the liturgy. We've added an additional Service to the schedule, an Akafist to the Dormition of the Mother of God which will be sung in the presence of the holy shroud of the Blessed Mother. The miraculous icon of Blessed +Mykola Charnetsky will be in our church as part of the service and anointing for healing. Food will be available for purchase.

BASILIAN SISTERS' PILGRIMAGE SUNDAY OCTOBER 1, 2017

Our Shrine Choir will be singing the Divine Liturgy and the Moleben this year. We will be sending a bus for the Pilgrimage. Departure time from Holy Family will be 6:30 a.m. The return trip will leave Fox Chase at 5:30 p.m. More details will be coming. Please send an email to ucnsfamily@gmail.com with your name or names of who want seats on the bus. The bus will be free; food will be available for purchase at the pilgrimage. **Sisters of St. Basil the Great, 710 Fox Chase Road, Jenkintown, PA 19046.**

GETTING MARRIED IN 2017, 2018 OR 2019?

If you are considering getting married at our parish in 2017, 2018, or 2019; please contact the priests.

VACATION TIME – REMEMBER YOUR PARISHES

As the summer season is upon us, please remember that our Church is still open as are the Churches where you might be vacationing. We all need a vacation from the daily tasks, trials, and tribulations of our lives, but we must never take a vacation from God. Please attend our Church and the Churches where you are vacationing. Also, remember both of these Churches need your support, so please remember to put something in the collection basket where you are on vacation, and remember to send your envelopes to your parish too.

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Myraslava Demchyshyn, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Fr. Mykhailo Kuzma, Charles Larkin, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Petro Pytlowany. Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

- ✠ **2ND ANNUAL PILGRIMAGE** at Assumption of the BVM Church, Centralia, Pa. August 27
- ✠ **Sisters Servants Pilgrimage – Sloatsburg, NY August 12-13**
- ✠ **2017 Wedding Anniversary Celebration at the Cathedral with Archbishop Soroka, Sunday, September 24, 11:00 a.m. Divine Liturgy followed by Dinner \$50 per couple. See Flyer for more information.**
- ✠ **Basilian Sisters Pilgrimage – Fox Chase Manor, PA Sunday, October 1**
- ✠ **Christmas Bazaar – November 18-19, 2017 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help**

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

30 липня 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 30 липня 9:00 ранку 11:30 ранку	(For the Parish) (+Michael and +Anastasia Bilyj from Family)
Четвер 3 серпня 9:00 ранку	(Living and Deceased of the Nagurney-Medwid family from Irene)
П'ятниця 4 серпня 9:00 ранку	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Неділя 6 серпня 9:00 ранку 11:30 ранку	Святе Переображення (благословення овочів) (For the Parish) (+Michael, +Wesley, and +Theodore from the Fedack Family)

ВІТАЄМО В НАШИХ ПАРАФІІ НОВІ ПАРАФІЯНКИХ – KATERYNA TOWSTORIAT

Kateryna Towstopiat прийняла Таїнства Християнського Втаємничення: Хрещення, Миропомазання та Євхаристії минулої неділі. Нехай Господь благословить Kateryna, її батька Michael, та маму Irina, на Многії та Благії Літа!

ПРОШУ ПАМ'ЯТАТИ У ВАШИХ МОЛИТВАХ +ЮРІЙ КІНАЛ

Прощу молитися за упокій Слуг Божого, нашого парафіянина +Юрія Кінала, який упокоївся в Бозі 21-го липня. Похорон відбувся вівторок в церкві. Щирі співчуття його родині. Вічна Пам'ять!

ВІНЧАННЯ В 2017, 2018, АБО 2019?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2017, 2018, або 2019 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

ПОЧАЇВСЬКА МАТІР БОЖА - ПРОЩА - НЕДІЛЯ, 27 СЕРПНЯ, 2017

Наша парафія буде мати автобус з бажаючими поїхати на прощу-Почаївська матір Божа, яка відбудеться в неділю, 27 серпня 2017 року в Церкві Успення Святої Богородиці в Centralia, PA., 1130 Summit Hill Road, Aristes. PA 17920. Автобус відправиться від собору Пресвятої Родини о 7-годині ранку, а о 6-годині вечора, повернеться назад. Подорож для парафіян безкоштовна. Просимо зголоситися через email (ucsholyfamily@gmail.com). На протязі дня плануються спеціальні відправи та Благословення.

ЩОРІЧНИЙ ВІДПУСТ СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК В НЕДІЛЮ 10-1-2017

Цього року наш Церковний Хор буде співати Сл. Божу і Молебень. Автобус замовлено. Час відправи 6:30 a.m. Повернення з Fox Chase 5:30 p.m. Додаткову інформацію буде опубліковано пізніше. Будь ласка, заповніть форму, яка знаходиться у фойє Собору. Також можна вислати реєстрацію імейлом – ucsholyfamily@gmail.com, вказуючи імена, що будуть розраховувати на автобус. Їда власна. **Sisters of St. Basil the Great, 710 Fox Chase Road, Jenkintown, PA 19046.**

CHOIR SCHEDULE

Church Choir: Do you ever wonder, what it is like to sing in the choir? Please come see! Now is the perfect time to come as we start a new “season” of singing! Contact us at ucns.hfchoir@gmail.com, or just come by a rehearsal or visit the choir up in the loft to check it out. Talk to us - add your voice to the choir's to praise the Lord in song!

ЧАС ВІДПУСТОК - ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО ВАШУ ПАРОХІЮ

Під час ваших вакацій, просимо не забувати про вашу парохію. Бог всюди і завжди нас супроводжує і благословляє, тому про Нього не варто забувати. Якщо буде можливість відвідати інші церкви, будьте щедрими, але також просимо не забувати свою рідну церкву і щедро підтримати її в часі літа.

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Myraslava Demchyshyn, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Fr. Mykhailo Kuzma, Charles Larkin, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Petro Pytlowany. Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

- ✦ 2ND ANNUAL PILGRIMAGE at Assumption of the BVM Church, Centralia, Pa. August 27
- ✦ Sisters Servants Pilgrimage – Sloatsburg, NY August 12-13
- ✦ 2017 Wedding Anniversary Celebration at the Cathedral with Archbishop Soroka, Sunday, September 24, 11:00 a.m. Divine Liturgy followed by Dinner \$50 per couple. See Flyer for more information.
- ✦ Basilian Sisters Pilgrimage – Fox Chase Manor, PA Sunday, October 1
- ✦ Christmas Bazaar – November 18-19, 2017 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help